

في رومية
سياحة الملك ادوارد
ومية واليوم نقول
واستقبله الملك
الحطة وتماثقا تكرارا
مزوره الى الكويرينال
ب لا يقل عددم
س وبعد ان اخذ
احته ركب العربية
لللكة ومن ثم عاد
طعام الغذاء مع
ك ادوارد لقداسة
انها تتم

يكون قداسة البابا
مي الرسولي اكثر
اذ تكون مدته ١٥
ة ايام وقد وردت
ة بهذه المناسبة

يزية غايتها استخراج
بجيرة غواتافينا في
عمون تحوي على
غوالي . لان زعماء
دخول الاسبانيين
حيرة اثن ما عندهم
لانهم كانوا يعتقدون
ويذكر التاريخ

اليهود في روسيا

يظهر ان الاخبار الواردة سابقا
عن الاقتال الذي جرى بين النصارى
واليهود في كيشبر من اعمال روسيا
كان ملطفا كثيرا فقد ورد الى الدايلي
نيوز اليهودية في نيويورك نأ مفاده ان
الذين قتلوا في تلك الحادثة فوق
ال١٢ رجلا من اليهود وجرح لا اقل
من خمسمائة فقد كانوا يذبحون كالاغنام
حتى الاطفال كانوا يعذبون بمنتهى
البربرية والقساوة وقد اجتمع وجهاء
اليهود للمحاثة في الامر

الولايات المتحدة تعترض

رفعت الولايات المتحدة عريضتين
الاولى الى سان بترسبرج والثانية الى
بكين تعترض فيها على شروط الروسية
فانها الجواب من سان بترسبرج وفيه ان
الروسية لا تهديس قط بالحاق ضرر
بتجارة الولايات المتحدة انما تريد حماية
مصالحها بدون تعرض لمصالح بقية
الدول وقد تصير معاهدة خصوصية بين
الولايات وروسيا بهذا الشأن

الخوف من الهيجان

جاء عن بلاغوفستشك باخصامة
بلاد العامور في روسيا الاسيوية ان

على ظهر الداوغة ومن ثم نزلا الى
البر بين هذف الشطب وتهليله وتبادلا
الزيارة الرسمية . وقد بين الرئيس في
كلامه العلائق الودادية بين فرنسا
وتونس فقابله الباي ممبرا عن اخلاص
التونسيين .



الحرية وتاويلها

لحضرة الدكتور نجيب افندي عبده رئيس
جمعية ارز لبنان في كاليفورنيا

عبر اسلافنا الزمان ولسوء حظهم
لم يتمتعون بفضيلة الحرية لكون مثل
هذه اللفظة كانت مكنونة في بحر اللغة
وليس في ميدان الاستعمال وقد جئنا
نحن انباء هذا العهد الحاضر حيث
مهدت امامنا سبل البلوغ لمثل هذه البغية
التي من شأنها مساواة الرفيع بالوضع
والغني بالفقير والقوي بالضعيف ممن
كان على صورته تعالى اذ نعني به
الانسان من حيث النظام المدني ومواد
الناموس الطبيعي اجل ان فريقتا منا
عدده ليس بقليل لم يدرك ليلان ما
معنى الحرية وذاك اما لجهل ظلمي
واما لميل فخريري يحمل صاحبه على

1903 April 29

Abdou, Nagib
"Freedom and Its
Interpretations"

ومن يعلم بان جميع البضائع موجودة في مكانها يعلم ايضا بانها موجودة في مكانها
 الاصلية باسعار مرضية وهي كلها جيدة ومنوعة ومتمتة وخصوصا البضائع الصيفية في مثل هذا الوقت
 صرفت الان ايها الوطني العزيز بان كل شيء نطلبه من البضائع موجود عندنا فليلك
 بان تجرب طلبية لينتقم لك صدق قولنا

ولربما يوجد من يشك لمبالغة البعض في الاعلانات فنقول له بان محلنا قد اتفق
 مع الخواجا جرجس الخوري الاهلني ليكون متجولا من قبله في الداخلية ومعه مساطر (سمبل)
 اكثر البضائع الموجودة فيه فعلى كل مشكك مقابلته ليتأكد باننا لا نعلن له الا الحقيقة وباننا
 نحافظ عليه محافظة وطنية تمود عليه بالرمح وعلينا بالاشتهار بالصدق والاستقامة وذلك ما
 يرغبه التاجر فيه

سليم الياس وطانيوس صده
SALIM ELIAS & T. ABDON
 81 Washington St., New York

انما كان في نيويورك وبروكلين مجاناً
Halvorsen & Bornstein,
 49 Atlantic Ave., - Brooklyn, N.Y. (TEL. 3812 MAIN)

السيكارات
 اذا اردت ان
 المصرية الاصلية الخال
 بالسيكارات المعروفة
 حازت مع حداثة نشأ
 المدخنين واصحاب الذوق
 ان هذه السيكارات
 جميع السيكارات التي

اذنيه حاسبا الحضور كانهم خيالات
 واقفة حوائيه هذا لو كان من الجنس
النشط واما لو كان من الجنس اللطيف
 فقد يخالف بفعله الاسم ويتعاطى بالكلية
 عن معنى الحرية حيث نجد بعض
 نساء (والله الحمد قليلات فيما بيننا)
 لا يلدنهن سو اعوجاج المسير والقهوة
 في الشوارع وافتتاح الحديث الغير وجوبي
 مع عابري الطريق ولدى النصيحة لهن
 لكي يمدلن عن تلك الخطوة الغير
 مأنوسة فقد ينفرن في رجالهن ام بمن
 يلوزهن من الناصحين وهكذا يفضلن
 تصرفات الامراة الاوربية الاعتيادية
 على تلك الشرقية الممتازة اي يقتربن
 من الخلاعة ويبعدن عن الفضيلة والرصانة
 ولو قيل لهن ما هذا التقاب في
 الاطباع ولعوائد امهالكن ما هذا الوداع
 فيجب لسان واحد قائلات هذه هي
 الحرية ونحن نرتع في ظل بلادها
 (لها بقية)

اياته رغما عن معرفته الحقيقية التي
 هي عكس ما يفكر به ام يقعله بمدار
 اليوم. وهكذا عوضا عن مراجعة تاريخ
 سيمون بوليفار محرر الجنس جمهوريات
 في امريكا الجنوبية عن نير عبودية
 الاسبان حيث هذا الرجل الشهير
 درس العلوم والشرائع التي تنصف العباد
 بجمية نابوليون الاول في كلية مدريد
 عاصمة اسبانيا ثم عاد الى مسقط رأسه
 كاراكاس في فنزويلا وشرع بمحاربة
 الاسبان بقلب ملآن من نشاط وظفر
 ثم قضى نحره والله رحمه في سائتارنا
 من اممال كولومبيا ام تاريخ واشنطنون
 الرجل العظيم واب الولايات المتحدة
 الامريكية الذي لاجل الاصلاح قد
 شق على الانكايذ عصا الطاعة واحب
 الخير لبلادهم فطرد هولاء الى مساكنهم
 في انكلترا وفاز بالاستقلال فعمر الديار
 وتركها تملو ذكره وهي اذ ذلك منعمة
 وغنية وعادة وعارفة ولا نلام لو قلنا
 بلنا اجود تقلة في المهور

13 Al-Hoeig
 29 April 1903

الاصبان بقلب ملآن من نشاط وظفر
ثم قضى فحبه والله رحمه في سائنا مرتا
من اعمال كولومبيا ام تاريخ واشنطنون
الرجل العظيم واب الولايات المتحدة
الامريكية الذي لاجل الاصلاح قد
شق على الانكابين عصا الطاعة واحب
الخير لبلاده فطرد هولاء الى مساكنهم
في انكلترا وغاز بالاستقلال فعمر الديار
وتركها تملو ذكره وهي اذ ذك منعمة
وغنية وعادته وعارفة ولا نلام لو قلنا
بانها اجود نقطة في المعمور ام لوشاء
هذا الفريق الموجه اليه الكلام فليراجع
وذاك يكفيه تاريخ حياة الملكة فكتوريا
ام الرئيس ابرهيم لنكان قبيدي العالم
اجمع والذين اشتهروا بتحرير العبيد
خصوصا تظهر له جليا ما هو رمز
الحرية ولربما عدل عن نسبة ذلك لما
يأتيه الاحق في البرية ام التعرين
من اللباس صباحا والخلاعة في العشية
وليدعنا نقرن افهامه بشيء مما نعلمه
عن هذا الموضوع اي موضوع الحرية
فذلك فضيلة مبنية عليها العلم والحشمة
والتمدن وليس هي رذيلة تقود صاحبها
للغاوة والسفاهة والتفدن فمتى جلس
البعض منا مع الاخر ام تبودلت بيننا
الزيارة والاحاديث ولاجل التقادير قبل
للزائر خذ حريتك واجعل نفسك كأنك
في بيتك فلا يكاد هذا الاخير يسمع
هذه الرخصة الموافقة له حتى ويأخذ
حريته بجرعة غير محتملة فيسقط رجليه
ويكف ماقيه ويبلبل لسانه ويصمم

13 April 1903
P. M. Al Hoda

مأنوسة فقد ينفون في رجالهن ام عن
يلوز بين من الناصحين وهكذا يفضلن
تصرفات المرأة الاوربية الاعتيادية
على تلك الشرقية الممتازة اي يقتربن
من الخلاعة ويعمدن عن الفضيلة والرصانة
ولو قبل لمن ما هذا التقاب في
الاطباع ولعوائد المهانكن ما هذا الوداع
فيجب بلسان واحد قائلات هذه هي
الحرية ونحن نرتع في ظل بلادها
(لها بقية)

لقد صار من المؤكد انما نبيع الحرامات
الحريرية ارخص من اي كان حيث يوجد
عندنا منها كيات كبيرة مختلفة القياسات
والالوان فاذا كنت من الذين لم يتعاملوا
معنا بعد فاكتب اليانولا تكون الامسرورا
جدا وهذا عنواننا . اللباس رجال

Elias A. Rahhal

222 6th. Street
Pittsburg, Pa.

جودة العناية والمشروبات السورية في
محلنا هو الوحيد في منتريال . كندا .
حيث توجد العناية السورية بافضل اجناسها
والعرق الفاخر والخمور الممتعة والحلويات الشرقية
والاراكيل ولوازمها والتبناك لجمعي ونستجلب
كل ذلك رأسا من سوريا فمن اراد طلب
شيء من محلنا فانه يوفر الكرك من خارج
كندا والبرهان بالامتحان .

(ابوسمره الخوري)

Aboosamra Koorey,

1576 Notre Dame St.,
Montreal, Canada

السيكارات

اذا اردت ان
المصرية الاصلية الخالا
بالسيكارات المعروفة
بجارت مع حداثة نشأ
المدخنين واصحاب الذوة
ان هذه السيكارات

جميع السيكارات التي
نسالك اذالم تكن جر
مرة لاننا على تمام التنا
لاول مرة طعم هذا الداء
تركه بالهين والسلام

Milan

t. New York

Willie Cigar

ان كنت من الذ

الجيد فلا تنسى ان

لصاحبه

Mandour

enandoah. Pa

ان شئت ان تجرب ال

من جميع اجناس الحار

والاولاد وخلافها ف

مسرورا من جهة جو

الاسوار

ozkallah,

st., New York

سبحان الله
الجرمن الوصول الى القطب الشمالي في
غواص يتي لهذه الغاية

بالتفصيل

الحرية وتأويلها

لحضرة الدكتور نجيب افندي عبده رئيس
جمعية ارز لبنان في كاليفورنيا
(التتمة)

فهلا يامالكات الحرية ومالكها
ايضا قد اخطئتم الهام واحوجتمونا الى
الى الكلام فاعلموا ان الحرية ليست
كذلك بل وجدت لاجل الافرج عن
المظلومين بدون دعوى شرعية سوى
طمع العاقي والحاكم في الصلوك ام
المتعفل المسكين مع زيادة الضغط على
مثل هولاء المنكودي الحظ الذن قد
تعزوا وتعزوا بدستور بوليفار وواشنطن
وفيكستوريا ولنكن وغيرهم حينما هولاء
العظام وشيوخ الانسانية قد عن لهم
جعل المساواة واطلاق سراح العلم فيما
بين العباد بدون استثناء المقامات ولا
النظر الى الشخصيات بل جعلوا دأبهم
تحويل الواحد كالاخر نصيبا من
الاشغال والاكتساب في مضار هذه
الحياة وقد جاهدو لتلك الغاية الحميدة
وظفروا اخيرا

يستعملها البص من الجهلاء فهي معروفة
بالخلاعة والشنشة وقتل روح الكرامة
والتهديب لان هولاء قد لا ياتون
على غرور حينما يقتدون في الدرجة
السافلة من شعوب هذه الديار المختلفة
ويفتكرون بان عملهم هذا هو الصحيح
وهذه هي صورة اميركا بكاملها في
وكان الاخرى بهم ان يرفعوا اموكارهم
وحاسياتهم للامثال بالدرجة الكريمة من
اهل الصقع الذي يضمهم تحت لوائه
ويستعملون الحرية لاجل طرق باب
باب الاشغال اللائقة والاستفادة منها
مع الاقدام على العلم والاداب وطيب
السريرة بقدر الامكان وليس لاجل
الامبال الى الملاهي الخارجة عن الحد
الطبيعي مع تضيع الظاهر وسقوط المنزلة
نساله تعالى ذو العصمة والكمال ان
يصلح بيننا الحلل ويحسن الحال لكي
بعد الانعاط نفكر بما هي الحرية
وتأويلها .

اقدصار من المؤكد اننا نبيع الحرامات
الحريرية ارض من اي كان حيث يوجد
عندنا منها كميات كبيرة مختلفة القياسات
والالوان فاذا كنت من الذين لم يتعاملوا
معنا بعد فاكتب اليانا لا تكون الا مسرورا
جدا وهذا عنواننا . الياس رحال

Elias A. Rahhal
222 6th. Street
Pittsburg, Pa.

McAvoorsen & Bornst
49 Atlantic Ave., - Brooklyn, N.Y.

المشروبات كلها جيدة وما عديت ان تجرب ومن يساري من سيد برسه انية
كلين مجانا

السيكارات
اذا اردت ان
المصرية الاصلية الخالا
بالسيكارات المعروفة
حازت مع حداثة نشأ
المدخين واصحاب الذوة
ان هذه السيكارات
جميع السيكارات التي
نسالك اذالم تكن بحر
مرة لاننا على تمام التا
لاول مرة طعم هذا الد
تركه بالهين والسلام

Milan
New York

Willie Cigar
ان كنت من الذ

Abdou, Nagib
"Freedom and Its Interpretation" of 3 Alforda 30 April 1903

ايضا قد اخطئتم الهام واحوجتمونا الى
الى الكلام فاعلموا ان الحرية ليست
كذلك بل وجدت لاجل الافرج عن
المظنومين بدون دعوى شرعية سوى
طمع العاتي والحاكم في الصلوك ام
التمفل المسكين مع زيادة الضغط على
مثل هولاء المكودي الحظ الذن قد
تعزوا وتعزوا بدستور بوليفار وواشنطن
وفيكسوريا ولنكن وغيرهم حينما هولاء
العظام وشيوخ الانسانية قد عن لهم
جعل المساواة والاطلاق صراح العلم فيما
بين العباد بدون استثناء المقامات ولا
النظر الى الشخصيات بل جعلوا دأبهم
تحويل الواحد كالآخر نصيبا من
الاشغال والاكتساب في مضار هذه
الحياة وقد جاهدو لتلك الغاية الحميدة
وظفروا الخير

وكانت هذه الفضيلة قد اثمرت
اولا حسب منطق التاريخ المستحدث
وعمت بعدئذ كامل البلدان وهكذا
نسبت الحرية لاميركا حيث نجد امامنا
في مينا نيويورك العظمى قناتها الشهير
والبديع الصنع رافعا النور ومانهلا
بالداخيلين اليها من سائر اقطار العالم
وهو عمل برتولدي وتقدمة من جمهورية
فرنسا لهذه الجمهورية الاميركية عنوانا
للحرية واكراما للبدأ الشريف هذه هي
ولعمري الحرية الحقيقية واما الحرية
الكاذبة كما تقدم الشرح عنها والتي

P3 Al Hady 30 April 1963

مع الاقدام على العلم والاداب وطيب
السريرة بقدر الامكان وليس لاجل
الاميال الى الملاهي الخارجة عن الحد
الطبيعي مع تضيع الظاهر وسقوط المنزلة
نساله تعالى ذو العصمة والكمال ان
يصلح بيننا الحلال ويحسن الحال لكي
بعد الانماض فتفكر بما هي الحرية
وتأويلها .

اقدصار من المؤكد اننا نبيع الحرامات
الحريرية ارخص من اي كان حيث يوجد
عندنا منها كميات كبيرة مختلفة القياسات
والالوان فاذا كنت من الذين لم يتعاملوا
منا بعد فاكتب اليانا تكون الا مسرورا
جدا وهذا عنواننا . الياس رحال

Elias A. Rahhal
222 6th. Street
Pittsburg, Pa.

جودة السمانة والمشروبات السورية في
محلنا هو الوحيد في منتريال . كندا .
حيث توجد السمانة السورية بافضل اجناسها
والعرق الفاخر والخمر المعقنة والحلويات الشرقية
والاراكيل ولوازمها والتبناك العجمي ونستجلب
كل ذلك رأسا من سوريا فمن اراد طلب
شيء من محلنا فانه يوفر الكرك من خارج
كندا والبرهان بالامتحان .

(الاسم الحوري)
Aboosamra Koorey,
1576 Notre Dame St.,
Montreal, Canada

السيكارات ان
اذا اردت ان
المصرية الاصلية الحال
بالسيكارات المعروفة
حازت مع حداثة نشأ
المدخين واصحاب الذوة
ان هذه السيكارات
جميع السيكارات التي
نسالك اذالم تكن جر
مرة لاننا على تمام التا
لاول مرة طعم هذا الد
تركه بالهين والسلام
Milan
New York
Willie Cigar
ان كنت من الذ
الجيد فلا تسي ان
لصاحبه
Mandour
enandoah. Pa
ان شئت ان تجرب
من جميع اجناس الخ
والاولاد وخلافها
مسرورا من جهة
الاسعار
zkallah,
New York